

YORÙBÁ

Journal of Yoruba Studies Association of Nigeria



ẸGBÉ ONÍMỌ-ÈDÈ YORÙBÁ

June 2013

Vol. 7 No. 2
ISSN: 1595-1324

Yorùbá Studies Association of Nigeria 2013
(Egbé Onímọ̀-Èdè Yorùbá, Nàìjírìà)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without permission.

First published June 2013

Direct all enquiries to:

The Editor in-Chief

Prof. Àrànpé G. Adéjumò

Head, Department of Linguistics and African Languages
University of Ibadan
Ibadan

Printed in Nigeria by Agoro Publicity Company, Ibadan

Editorial Board

Àrànpé G. Adéjumò, Editor (University of Ibadan, Ibadan), Dúró Adélékè (University of Ibadan, Ibadan), Diípó Gbénró (Oyo State College of Education, Oyo), Dèjì Médùbí (University of Lagos, Akoko-Lagos), Adéyémí Adéyínká (University of Ibadan, Ibadan), Adéniyì Àkàngbé (University of Ibadan, Ibadan).

Consulting Editors

Prof. Oládélé Awóbùlúyi (Adekunle Ajasin University, Akungba-Akoko), Prof. Olúgbóyèga Àlábá (University of Lagos, Lagos), Prof. Adédótun Ògündéjì (University of Ibadan, Ibadan), Prof. Olúfémí Adéwólé (Obafemi Awolowo University, Ile-Ife), Prof. Adéyínká Fólorunṣó (Lagos State University, Ojo, Lagos), Prof. Olúyémisi Adébòwálé (Adekunle Ajasin University, Akungba-Akoko), Prof. Olúsólá Adébàjò (Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye), Dr. (Mrs.) Oláídé Sheba (Obafemi Awolowo University, Ile-Ife), Prof. Akínbiyí Akinlabí (Rutgers University, New Brunswick, New Jersey, U.S.A.), Prof. Antonia Y. Folárìn – Schleicher (University of Wisconsin, Madison, U.S.A.), Prof. Adélékè Adéèkó (The Ohio State University, Columbus, U.S.A.), Prof. Túnđé Akínyémí (University of Florida, Gainesville, U.S.A.).

Yorùbá: Journal of Yorùbá Studies Association of Nigeria is currently published by the Yorùbá Studies Association of Nigeria (YSAN) twice a year (January and June respectively). The Editorial Board welcomes scholarly contributions on various aspects of Yorùbá language studies as well as on literary, cultural, anthropological, scientific, communication, and historical studies.

**Àkóónú
(Contents)**

Bísí Ògúnṣínà

Ojúuwòye Yorùbá Lórí Ḍòrò Ààbò Àti Ìfaradà Èsin Nínú
Ìdàgbàsókè Orílè-Èdè – Pg. 1

Olájuyìn Oyèbánjí

Ipa Tí Èdè Abínibí N Kó Láwùjo – Pg. 25

Gòkè Àlámú

Ipò Àṣa Nínú Ìṣelú àti Ààbò Orílè-èdè Nàijíríà – Pg. 35

Òkéwándé Olúwolé Téwógboyè

Ìhà Tí Yorùbá Kọ Sí Ìfaradà Èsin Nínú Èrò
Àti Ìgbàgbó Wọn – Pg 54

Philip Adédótun Ògúndèjì

Ire And Ibi: The Yorùbá Concepts of Good and Bad – Pg. 79

Táiwò Adékémi

Ká Rìn Ká Po: A Novelist's Perspective On Security – Pg. 111

Láyò Ògúnłolá

Yorùbá Playwrights And The Spirit of *Omoplúàbí*:
Discourse in Archetypal Theory – Pg 139

Táiwò Sónéyẹ

A Review of T.M. Ilesanmi's

Obìnrin: A Cultural Assessment of Yorùbá Women – Pg 184

Dr. Adeyemi Adeyinka

A Review of Fehintolá Mosádomi's
Yorùbá Yé Mi: A Beginning Yorùbá Textbook – Pg 206

Ìhà Tí Yorùbá Ko Sí Ìfaradà Èsìn Nínú Èrò Àti Ìgbàgbó Wọn

Òkéwándé Olúwolé Téwógboyè

Department of Linguistics and Nigerian Languages,
University of Ilorin, Ilorin, Nigeria.
e-mail: oluwoletewogboye@yahoo.com

Àsamò

Óró èsìn kíí se àjèjì ní àwùjọ ọmọnìyàn. Ipa kèrémi kó ni èsìn sì ní kó nínú ighbéayé ẹdá àti àwùjọ pèlú. Káàkiri àgbáyé, àti ní pàtákì, lórílè-èdè Nàijíríà lóníí; ipa tí kò sé é fojú rénà ni ọró èsìn ní kó nídíí ọró iṣèlú, ètò-ọró-ajé àti ibágbepé àwùjọ. Ìhà tí Yorùbá kó sí ìfaradà èsìn nínú èrò àti ìgbàgbó wọn ló jé ipèníjá ịsé ìwádíí yíí. Èsìn Ifá ni yóò jé orísun àfojúsùn fún àgbéyèwò ìwòye Yorùbá lórí ìfaradà èsìn, nípasè ìmò ijìnlè èrò àti ìgbàgbó Yorùbá. Díè nínú àbájáde ìwádíí yíí ni pé, ìgbàgbó Yorùbá lórí ọró èsìn jé èyí tó la ònà àlàáfíà sílè. Béè gége ni a sì rí èsìn Yorùbá bí èyí tó jé orísun fún àwọn èsìn àjèjì (pàápàá, èsìn ìgbàgbò, ọmoléyìn Jésù àti èsìn Mùsùlùmí) lórílè-èdè yíí. Ojúuwòye Yorùbá lórí ìfaradà èsìn níí se pèlú ifoótóponú sìn, sùúrù, ipamóra, iforíjìn, iṣókan àti bẹ́è bẹ́è lọ. A rí i pé, kòkòrò tí ní jẹfó, idí èfó ló wà ; iṣòro tí ní súyọ nídíí èsìn, ara èsìn náà ni

ònà àbáyọ wà. Isé ìwádíí yíí fidí rèmúlè pé kò sí èsìn tó ní ìfaradà bí èsìn Yorùbá. A gbódò fààyè gba èsìn Yorùbá pèlú àwọn èsìn mìíràn kí àwùjọ wa tó le tòrò nídíí èsìn.

1. Ìfáárà

‘Òdú’ni ọró ‘ìgbàgbó’, kíí se àímò fólóko sí Yorùbá. Kí àwọn èsìn àtòhún-rìn-wá tó wọ àwùjọ Yorùbá ni Yorùbá ti ní ‘èsìn’ tó se é daradé, tó se é fokàn-fémí tè’, tó máwùjọ dúróore. Ògòòrò àwọn Ìrìsà ló dúró bí òpó èsìn láàrin àwọn Yorùbá. Adetugbọ (2001: 17) ní, Yorùbá ní àwọn Ìrìsà tó tó ọpdúnrun, irínwó, tití dé ẹgbèrin; èyí dá lórí bí àwújọ bá se rí. Iye Ìrìsà tí ẹnu kó sí ni ọkànlénírinwó (Igba ní ọwó ọtún àti igba ní ọwó òsì); tí ọrúnmìlà sì jé ‘òkàn-lé’ inú wọn. Idí níyí tí Yorùbá fi máa ní sọ pé ‘bí a bá mú iṣàkòtún tán tí a mú iṣàkòsì tán iṣàkuṣà ló kù (Adeoye, 1985: 2) rí èsìn bí “ohun tí a lè sinmi lé fún ìgbàlà, iṣéyìntí àti ààbò ní ọjó iṣòro”. Bí èyí bá rí bẹ́è, mó, ọmọ tí èsìn gbódò bí ni iṣòkànbale àti àlàáfíà.

Èsìn Ifá ni a lè pè ní òpó Èsìn Yorùbá. Ó jé èsìn tó dá dúró bí ibo. Lónà mìíràn ẹwè, ó jé orísun fún gbogbo àwọn Ìrìsà yòókù, (Abimbólá, 1977a, o.i.14). Ìwòye yíí ni Adé-Àjàyí (2003) náà rí tó fi ní:

It is not just a coincidence that Ifá is the most universal divinity among the Yorùbá and other West African people (p.179)

Kò sí tábí-sùgbón níbè bí a bá sọ pé Ifá ni Ḍàrànsà tó gbajúgbajà jùlò láàarin àwọn Yorùbá àti àwọn ènìyàn ilà oòrùn ilè Áfírítà yòókù.

Yàtò sí ipa àti ipò Ifá nínú èsìn Yorùbá, ó jé ‘àmù’ nínú èyí tí èrò, ìmò, àti ọgbón Yorùbá ti sun jáde. Abálájọ tí Adébòwálé (1999, 1) fi ní kò sí àrýànjiyàn níbè rárá láti gbà pé èrò, ọgbón àti ìmò Yorùbá takàn orísun rè látinú Ḍàrànmìlì. Ó ní:

It is also true to say Ifá is the living foundation of Yorùbá culture.

Béè sì ni òtító ni pé Ifá ni ịpilè tó lójòrin tí àṣà Yorùbá sinmi lé lórí.

Nítorí náà, a kíí şòòsà lódò kí làbèlèbè má mò ni, bí a bá ní sòrò èsìn Yorùbá lâi sòrò èsìn Ifá àti Ḍàrànmìlì (tó jé agbenuṣo àwọn èsìn Yorùbá yòókù). Akíntólá (1999, 10) ní “Ḍàrànmìlì, the founder of the Yorùbá religious system of the Yorùbá wisdom”. “Ḍàrànmìlì, olùdásílè ilàrànà ọgbón, èsìn Yorùba. Èyí túmò sí pé ifá jé alárinà láàrin àwọn èsìn Yorùbá yòókù.

2. Igbàgbó àti Èrò Yorùbá Lórí Èsìn

Púpò àwọn ‘òpè’ ló máa ní sàṣìrò pé Yorùbá kò lésìn, tábí pé wón kò ní igbàgbó nínú Olorun, sùgbón ‘abogibòpé’ lásán ni

wón Sé ‘ká tó şooṣà la ti ní şooşá. Kí èsìn àjòjì tó wọ àwùjo Yorùbá ni Yorùbá ti ní èsìn. Típè-típè àti kòríósùn ni èsìn àti àwùjo. Dòpámú (2009, 36) ní bí ọmóniyàn tí lójó lórí tó, bẹ́ náà ni èsìn pèlú. Kò sí ẹka igaé ọmóniyàn tí kò dá lé lórí. Ìmò èsìn níkan ni kò sì se é takò. Ní ibérè pèpè, kò sí sáyénsì bí kò se èsìn. Lójú Abímbòlá (1977a: 47), Ifá tóbi ju ẹka ara èsìn Yorùbá lò. Ìwòye Adéoyè (1979: 2) fi yé wa pé ọwó dèngére kó ni Yorùbá fi mú ‘ìwà’ pèlú ‘èsìn’. Ìdí níyí tí Shótúndé (2009: 354-355) fi gbé ‘èrò’ àti ‘igbàgbó’ Yorùbá lé orí ‘omolúàbí’, èyí tí a sì tún topinpin rè déní èsìn Ifá. Ó sàfihàn rè pé, igaé ayé gbogbogbòò, àti ní pàtakì, nípa èsìn, ni púpò rè dá lórí igbàgbó nínú èsìn Ifá.

Nítorí àti lè wójútúú sí àwọn ịpèníjà ibéèrè àwùjo Yorùbá, ìmò èrò ijìnlè Yorùbá yé ní àgbéyewò àti àmúlò fún ijòkànbale àti idàgbàsókè àwùjo. Agbájé (2005) jé ká mò pé:

The Yorùbá traditional philosophy has reached a remarkable level because of the social structure which is a guarantee of freedom, peace, stability, law and order....(p.51).

Ilàrànà ìmò èrò ijìnlè Yorùbá ti dé ịpele tó níyelórí nítorí ilàrànà ètò àwùjo tó se é daradé fún òmìnira, àlàáffà, idúóore, ɔfin àti ilàrànà....

Bí a bá ní bú ẹtù, orí a máa fó awó lòrò èsìn Yorùbá àti ìmò ijìnlè èrò Yorùbá jé. Ìmò ijìnlè èrò Ifá ti kúrò ní ‘hé’ nínú ìmò ijìnlè

èrò lágbàáyé. Abálájọ tí Òkúnmákindé (2011: o.i.22) fi ní ìmò ijìnlè èrò Ifá ti di àwòkóṣe láàrin àwọn ìmò ijìnlè èrò ajemèsin lágbàáyé. Èyí fi èsìn Yorùbá hàn bí èyí tó le figagbága pèlú èsìn àgbááyé yòókù. Ìmò ijìnlè èrò, ọgbón, ìmò àti òye Ifá kíí se ohun tí a lè fojú ‘àná’ wò rárá. Awòye ni Ifá. Ifá ni amàná, amòní, amòla, amògbèyìn- ọrò. Akíntolá (1999) ní:

Ifá l’ó l’òní
Ifá l’ó l’Òla,
Òrúnmìlà l’ó lojó gbogbo.(o.i.220).

Èyí fidí rẹ múlè pé, níwọn igañà tí ayé, èniyàn àti àwùjọ bá ti wà, ọrò Ifá yóò wà pèlú; nítorí, ‘olójó gbogbo’ ni.

Orí àjosepò àti àjumòse ni èsìn Yorùbá dúró lé lórí fún àseyorí. Yorùbá ní ‘ajèjé ọwó kan ò gbérù dórí; àgbájọ ọwó la fi ní sòyà’. Kò sí èsìn tàbí ibó Yorùbá tó lè se àseyorí láisí èsìn Yorùbá yòókù. Àdáse níí hunmọ, ibà kíí hunmọ lòrò èsìn Yorùbá. Ọwó ọmódé kò tó pepé ni, bẹè ni tágbañagbà ò wọ kèngbè. Ilànà àjosepò àti ikowòjòrìn yíí jé èyí tó sè láti àjùlé-òrun dé ilé ayé ni (Adéoyè, 1985). Nínú èsìn Yorùbá, ‘igi kan kíí dágbo se’, èsìn kan kó èkejì ni. Adéoyè (1985) ní:

Àgídímò làjà,
Awo Iléefè.
Awo níí gbáwo nígbòwó.
B’áwo ò bá gbáwo nígbòwó,
Awo a té.
Awo a fàya.(o.i. 23-25)

Ìṣòkan yíí ló mú àlàáfià wà nínú èsìn Yorùbá.

...Órúnmìlà ní bẹ e bá sawo tití,
Bẹ e bá gbajá,
E lọ lè é fún Bakeé...
Bẹ e bá gbákajamolé wòòkò wooko,
E lọ lè é kó o fún Baba-Òde...(o.i.25).

Kò sí ìwà àníkànjopón nínú àjosepò èsìn Yorùbá rárá. A kíí fètò ‘Òràsà’ dù wón. Adéoyè (1985) ní:

... E to gbogbo Ọmọ irúnmolè
Kí ó se gégé-e-gé.
E mó gbé ọmọ Ọbà fún Ọsun...(o.i.24 - 25)

Èyí ni pé, ilànà àti ètò ti wà nínú èsìn Yorùbá lórí ètò òràsà kòòkan. ‘Oúnjé’ àti ‘èèwò’ òràsà kòòkan ti wà pèlú.

Ní ti àwọn èsìn àjèjì, ìyen èsìn mùsùlùmí àti ti ọmoléyìn Jésù, oríṣíírísíí nnkan ni wón wí nípa àlàáfià àwùjọ. Èsìn àlàáfià ni àwọn olùsìn èsìn Mùsùlùmí ní pe èsìn náà. Nínú ìwé ìròyìn ojoojúmó *The Nation* ọjó kókànlá osù kejọ ọdún (2012), lójú ìwé keta, lábẹ àkòlé ‘No compulsion in religion’, Hannatu Musawa ọfáwọn ẹlésìn Mùsùlùmí tí wọn ní fèsin bojú dá rúkèrúdò sífè lápá Òkè-oya pé kò bá ilànà èsìn náà mu; nítorí èsìn àlàáfià ni èsìn Mùsùlùmí. Ḏnà kan tí rògbòdiyàn èsìn lè gbà sélé ni láti dáàbò bo ara eni. Ó ní

The Quran speaks of fighting only as a self defence and this is the very condition laid down in several verses of the Holy Quran (p.3).

Kùránì sòrò nípa ijà láti dáàbò bo ara eni níkan àti pé, ònà yíí níkan ni iwé mímó Kùránì là kalé lópó àwọn ẹsé inú rè. (o.i.3).

Bíbélì tó jé iwé èsin ìgbàgbó gbé e kalé pé, a ní láti máa lépa àlàáfíà pèlú gbogbo èniyàn (I peteru.:3¹¹) àti (Matiu5-9). Kò sí ibi tí èsin náà ti gba àwọn olùsìn rè láayè láti bá ọmọnikejì (elésin mìíràn) jà.

Goldmann (2004, 21-22) ní Jésù Kristi àti Mùhámédi tí wón jé asáajú àwọn èsin méjì tó gbajúgbajà jùlò láàgbáyé kóni láti jé eni àlàáfíà. Ó ní, àfojúsùn àti ilàrànà wón yàtò gedegbe "...But their goal and approaches differ markedly". A rí i dájú pé, ilàrànà àti àmúlò èsin Yorùbá ló mú àlàáfíà jọba lárùjọ Yorùbá. Àtandá (1980) ní

...the Yorùbá feared violating moral laws, particularly in their dealings with their fellow human beings. The results of all this was that the rate of crime among the Yorùbá up to 1800 was extremely low. (p. 29).

...Yorùbá bérù ilòdì sí àwọn òfin ọmòlúàbí, pàápàá nínú ịsesí wón pèlú ọmònikejì wón, àyorísí gbogbo èyí ni pé iwà òdaràn dínkù jojo lárùjọ Yorùbá tití di 1800.

Ilàrànà èsin Yorùbá jé èyí tó ní ìpamóra àti ìkónimóra èsin, nínú èyí tó mú àlàáfíà, ifòkànbàlè àti ilosíwájú bá ẹníkòjòkan àti àwùjọ lápapò.

3. Àwọn Ọnà tí Yorùbá ní gbà fí Ìfaradà Èsin hàn

Láti lè mú àwùjọ dúróore, èsin Yorùbá ti sàgbékalè àwọn ilàrànà tó gbodò jé titèlé; bí bẹè kó, irú eni tó bá sèlòdì yóò rí pípón ojú àwọn Òrìṣà pèlú ibáwí. Yorùbá gbàgbó pé ‘iròrùn igi ni iròrùn eyé’. Ibára-eni-gbépò pèlú irépò àti àláfíà ló lè mú ilosíwájú wà lárùjọ. Ojú yíí ni Káyòdé (1984) fí wo àwọn èsin ilè-Adúlárwò, nínú èyí tí èsin Yorùbá jé ọkan pé:

Religion among Africans involves the entire community and members therefore strive to achieve peace and prosperity for all. It is strongly believed that anyone who works against community life will be punished by the gods (p.10).

Téru tómọ lárùjọ ló nípa pàtakì láti kó lórí èsin; nítorí èyí, olukúlukù ló nílákàkà láti rí pé àlàáfíà àti ifòkànbàlè wà fún gbogbo èniyàn. Ìgbàgbó wón ni pé àwọn Òrìṣà yóò fiyà jé eni yòówù tó bá sèlòdì sí àwùjọ (o.i.10).

‘Èrù’ àwọn Òrìṣà wà lóókan-àyà Yorùbá; bẹè ni wón kíí sèlòdì sí ohun tí àwọn Òrìṣà wònyí ní fé, àyàfi eni tó bá ní wá ijà irú Òrìṣà bẹè àyàfi bí a bá tún ní pe Òrìṣà láti sèdájó nínú ọràn kan tí

apá èniyàn lásán kò ká. Àwọn ònà tí Yorùbá ní gbà fi ifaradà èsin hàn ni a óò máa gbé yèwò ní ọkọkan báyìí.

3.1 Èsin bí Ìmùlè

Abímbolá (1977b) nínú Odù Ọsè Méjì, ẹse kerin fi èsin Yorùbá hàn bí ‘ìmùlè’; èyí tí wón kò gbodò da ara wọn. Kò sí ijinnilésè, ịsenilósé, bóo bá a o pa á, bóò bá a o bù ú lésè. Ìwòye èrò Yorùbá ni pé a ò dógba nínú ìwà àti ịse ẹníkọkan, ọtọqtò ni. Ifaradà àti ipamóra gbódò wà fún ìlosíwájú àwùjọ. ‘Ìmùlè ni ní jé ‘awo’, bẹè, ìmùlè ni ní jé ‘òré’.

Kí á mó sèké ọré;
Èmi i rẹ ni ìmùlè;
Bínú tié ti rí
Tèmi ò rí bẹé;
kì bá rí bẹè;
À bá tí já láéláé;
A díá fún ọkanlénírinwó irúnmolè,
Wón nlo rée bá Òrìṣà mülè(o i. 86).

Yorùbá gbàgbó pé, níwòn ịgbà tí ahón àti ẹnu ti ní já ‘agbémájà kan ò sí; bẹè ni kò sí arémájà; bínú, ìwà, èrò àti ịse bá dógba ni, kì bá tí sí ijá àti ita. Èké sísé ni Yorùbá takò. sísé òtitó ni èsin Yorùbá gbárùkùù. ‘Ení ba sòtitó nimolèé gbè’. Èsin pèlú ọkàn àgàbàgebè kò lè mú ìlosíwájú bá àwùjọ. Ohun tí ìlànà èsin Yorùbá gbé kalè ni Yorùbá gbárùkù tì. Salami (2002) nínú Odù Ọwọnńín Ògúndá (B) sọ wí pé:

Mo jí

Tifáà mi ni mo níṣe

Mo mòrànmòràñ

Tòpée mi ni mò ntò léyìn

Mo kọ gbóngán gbòngàn gbogán.

N ò nílé oniyèyé dé

N tífá bá wí fún mi

Ni nò móo sé...

N ò nílé alálufáá dé

N tífá bá wí fún mi ni ó móo se (o.i. 301).

Yorùbá gbàgbó nínú ìlànà èsin wón. pàápàá ìtóni ẹnu Ifá fún ịgbé ayé won. Kò sí ohun tí ẹníkan tàbí ẹgbé kan ní se nílòdì sí ohùn ẹnu Ifá wón ka ìmoràn látodò elòlòmíràn sí yéyé’ nínú èyí tí kò se é daradé tàbí fòkàntè. sé ‘òpè rée kíí puro’ ‘asòròsé’ ni. (Salami, 2002, o.i.267). Sé Òòṣà tó bá pawo, ilé ló dà.

3.2 Ifaradà Èsin Nípa Sùúrù

Ònà mìíràn tí Èsin Yorùbá ní gbà fi ifaradà hàn ni nípa sùúrù. Yorùbá gbàgbó nínú èsin wón nípa sùúrù. Wón gbà pé, pèlú sùúrù, ire gbogbo ni yóò tè wón lówó. Ìlànà yíí ló mú kí àwọn ịbọ Yorùbá ní ọwó olùsìn léyìn. Sé ‘àgbà tí ò bínú lomọ rẹ ní pò jojo’, àti pé, ‘òkúrorò kí í kóoyàñ jo’. Ìbínú kíí bímøore. Yorùbá gbàgbó pé, èyìn onísùúrù ni Olórùn wà. sé ‘ohun a fèlè mú kíí bàjé, ohun a bá fagbára mú koko ló máa ní le’. Èwè, lórí òrò tó je mó àtidépò, àtilówó, àtilolá, àtilórò, Yorùbá kíí gbé

ìgbésè ‘kàkà kéku má je sèsé, á fi sàwàdànù rárá’. Salami (2002:116- 117), nínú Odù Ìwòrì Ìrosùn (B) gbé e kalè pé:

...Wón ní enni ó le mú nnkan móra
bí Òòṣà ò sí mó
Òun laá móó sìn.
'E wo bí òòrùn ti pa á,pa á tó'
'kò bénikan bínú'
Ójò pa á pa á'
'kò bénikan bínú'
'Eni tó se é bá gbé níyí o'
Ni wón bá gbé Òòṣà lò òkè
Wón kólé fún un...(o. i.116).

Ó hàn gbangba pé, gbogbo àwọn ibo ló ní sùúrù àti ìpamóra kí wón tó di ‘Òràsà àkúnlèbó’. Àwòkóse yí ni ìlànà èsìn Yorùbá gbé kalè fún titélé, kí ìgbé ayé àlàáfíà leè jøba.

3.3 Ìfaradà Èsìn Nípa Ìforíjìn

Òkan lára ohun tó ní fa rúkè-rúdò èsìn lóní ni ìwà ‘adié dà mí lóògùn nù, mo fó ọ léyin’. Nínú Odù Òdí Ògbè gégé bí Salami (2002) se fi hàn, bí ó tilè je pé, Ìgbín gba Òòṣà lóbìnrin, níwòn ìgbà tó ti jéwó ọbùn, Òòṣà dáṣo ró o.

‘Àfi kí Òòṣà ó forí ji òun ló kù’
Òòṣà bá níbínú bò
'ká ti gbó pé Ìgbín ló gb' Obìnrin Òun?
bí ti níbò lóqókà
iyálú Ìgbín bá nàrò
ní nípè fi jìn
Òòṣà fÒgèlé jìn mí

Òòṣà fÒgèlé jìn mí
Òòṣà fÒgèlé jìn mí.
jìn mí
fÒgèlé jìn mí...
Òòṣà ní hàà
Òun á a ti se báyí?
Eni ó gba Obìnrin Òun
náà ni tún níbè Òun yí
Ifá pé gbogbo Eni tó bá wá ìforíjìn
pé ka dákun ká se sùúrù
tí kíí bá níse eni tí sagídí (o.i. 154)..

Yorùbá gbàgbó pé ‘òrò tútù’máa ní mú obì jáde nínú àpò, béké, ‘òrò gbígbóná’ níí mú ọfà jáde nínú apó’. Bí eni tó sèni bá ti tòrò àforíjìn, èsìn Yorùbá gbà pé ká fojú fo irú òrò béké, kí àlàáfíà lè joba.

4. Ìhà tí Èsìn Yorùbá kò sí àwọn Èsìn Mííràn

Yorùbá bò, wón ní ‘àràbà ni bábá, eni a bá lóbà ni baba’. Bí ó tilè je pé èsìn Mùsùlùmí àti ìgbàgbó ti gbilè lágùjò Yorùbá; sibè, ìhà àti ojúse asáájú ni èsìn Ifá je sí wón. òkan ò jòkan Odù Ifá ló sàtìléyìn fún èyí. Abímbólá (1968 : 96 - 99), nínú Odù Òtúá Mejì, ẹsé kejì àti ikéta fi idí èyí mülè. Òrúnmìlà bí àwọn ọmọ méta- Gámbí, Kílátù àti Dàùdù. Léyìn ìgbà tí wón mòtún yàtò sósì tán, Òrúnmìlà kó wón ní ‘dídá ọwó’, ‘ètítè alé’ àti ‘òkara ẹbó’, wón mò gbogbo rẹé se. Nígbà tó bùse gájá, àwọn

omọ wònyíí pànà ìsin bàbá wón dà. Aṣo agbádá bàbá wón ni wón ré lórí èèkàn. Wón wò ó sórùn. Odù yíí ní:

...Wón sì wé gèlè náà sórí bántutú
Wón na igi mérin silè níbùúnibùú
Wón wá kó sí ààrin igi náà
Wón n̄ senu wúyéwúyé
Wón íforíí kanlè,
Wón ndíde
Wón nkúnlè,
Wón sì nnàró.
Bàbá wón sá níwò wón ni.
Wón nse béké léjemararún lójoojumó.
Ó wá rántí Ifá
tí àwọn awo rẹ kí fún un,
kò bá wón jà....(o.i.96).

Kò sí àní-àní pé, pèlú ẹsẹ Ifá yíí, àwọn omọ Ọrúnmìlà ló pilè èsin Mùsùlùmí. Kíí se pé, wón tilè se èyí níkan, ohun èlò Ọrúnmìlà baba wón ni wón lò láti se èyí. Ifá bí atónisónà fa Ọrúnmìlà létí láti se sùúrù. Ọrúnmìlà kò jà, béké ni kò ta. Èyí jé àwòkóṣe àgbékalè èsin Yorùbá bí amáwùjọ tòrò, àti amáwùjọ tésíwájú. Dídéyesíni, kíkoniłomọ, kíkoniłaya tàbí ọkọ, tó n̄ wáyé lárùjọ Yorùbá lóníí, nítorí iyípadà ìlànà èsin kíí se eyí tí èsin Yorùbá gbárùkù tì; nítorí kò mawùjọ tésíwájú; kíí bímoqo. Èjemarùn-ún tí àwọn omọ Ọrúnmìlà n̄ se ìlànà yíí ni ịrun èjemarùnún tó máa níwáyé lóòjó ní ìlànà èsin Mùsùlùmí (Goldmann, 2004).

Síwájú síi, Odù Ọkànràn Òtúúrúpòn (A), nínú Salami (2002 : 434 - 435) sòrò lórí òpó èsin Mùsùlùmí mìíràn bíi Mèkà lílò. Ifá rí ilè mímó lílò bíi ‘ajá tó relé ẹkùn tó bò’, nígbàkan rí. Ení tí ọwó rẹ kò bá mó, kíí dásà Mèkà lílò. Ení tó bá sì déjàá rẹ lè lọ àlọqodé. Ifá yíí ní

...Òrúnmìlà ní ẹ jé Mèkà ó mó ọ pè yín ni
Ó ní ení inú rẹ bá mó tí ó bá á lọ
E jé ó mó ọ pè yín ni....(o. i.432)

Ìlànà ifòótó-inú-sìn yíí ni Ifá là kale. Ìbèrù Ọlórùn ló se pàtakì jù lọ. Kíí se béké níkan, Odù yíí sàfihàn ìtàn tó gbe ọrò ‘yídì lílò’ àti ‘ọdún iléyá’ síse lésè. Odù Ọkànràn Òtúúrúpòn (B), nínú Salami (2002), sàfihàn rẹ gbangba pé èyówù nínú omọ Yorùbá tó yan èsin mìíràn làáyò, lòrò rẹ dàbí ‘Ení a ní kó se ‘tó’, tó ní òun ò lè se ‘tó-tó-tó’; nítorí Olódùmarè kan náà là n̄ sìn; ònà ìsin ló yàtò.

Odù yíí ní

...A díá fún èlòjọ Ìmòle
Níjó tí ọn lárùn ò sin Ifá mó
Ifá ní se ẹ ò sin Òun mó
Hain
‘Èékan lèé móri balé fún mi’
‘Sùgbón àímoye ìgbà lè é móqo forí balé’
‘lè é mó ọ fidí balé’
Nnkankan náà là n̄sìn
Enìkan ò rídí Olódùmarè ju Enìkan lò.
Ifá lóun ò bínú píntín...(o.i. 436).

Isé tí Odù ifá yíí ná rán sáwùjọ ni pé, àjágà tó wúwo ní ńlópo ju ti ẹsìn ifá lọ ni àwọn tó bá kọ ẹsìn náà sílé yóò rù nínú ẹsìn mìíràn.

Lójú ẹsìn Yorùbá, ‘kò sí bí Ọbọ se sorí tí Ḍinàkí ò se’. Kò sí ohun tí Ọnà ẹsìn yòówù fi lè fowó àjùlò sòyà lé ẹsìn Ifá lórí’, nítorí gbogbo ẹsìn díjọ ‘rídií Olódùmarè ni’. Lójú Ifá, eni tó jébi ni eni tó kùnà ńlánà ẹsìn rẹ sí Ọlórún Ọba. ‘Orò’ kan náà là ní se. Sé ‘gbogbo ajá ní jé ịgbé, sùgbón, èyí tí ịgbé bá yí lènu ni dìgbòlugi’. Odù Ọfún Ọyèkú (A) nínú Salami (2002) ní

...Orò yíí là ní se bí àwọn babaláwo
bá ta aşo funfun
Òun náà ni ón ní se ní Mékà
Ti ón bá sán aşo funfun...
Ení jé onígbàgbó
yóó loodò
yoo se ịtèbomí
wọn ó fun ní aşo funfun...
Bẹ́ náà ni lódò olóya
Eléégún
Òòsà
Gbogbo Aláwo pátá
sùgbón Ení ó bá yègé nínú u tié
Òun ni ó jébi (o.i. 873).

Lónà mìíràn ẹwè, Ifá rí Òrìṣà Èlà bí Jésù; eni tíí se aşáájú ẹsìn ịgbàgbó. (Adéoyè, 1985: 237). Àjosepò ‘Èlà’ pèlú ‘Órúnmìlà’ mulè tó bẹ́ tí wọn ní lo àmì kan náà, èyí tí í se èkùrò ikin. Jéjé ati Dáramólá (1967) ní, léyìn ọdún ‘Èlà’ ni ti ‘Órúnmìlà’ yóò

télé e. Èyí tó fi hàn pé àkókò kan náà ni ọdún àwọn Òrìṣà méjééjì má a ní wáyé.

Bí a bá tún wo ịse ati ịsìn àwọn méjééjì yi fínnífínní a ó rí i pé ịbámu wà nínú ịse ati ịsìn wọn... (o.i. 240).

Lójú Yorùbá, ìtakùn tó sogbá náà ló so élégédé, ati pé ibi a ti ní sòdún ńlasamojà náà la ti ní sòdún múláwá pèlú. Wón tèsíwájú pé

Ohun ti a rí kó nínú ìtàn àwọn Òrìṣà yi ni pé láisí ànìaní, Ọkan gbódò jé orísun fún èkejì. (o.i. 240).

Èyí túmó sí pé àkókò ọdún àwọn Òrìṣà lè fi ịbátan tábí àjosepò láàrin wọn hàn.

Salami (2002 : 274-277), nínú Odù Ọwónrín Ogbè (A), sàfihàn ńlánà ẹsìn ịgbàgbó nígbà tí Jésù ní tòrun “Órun bò wálé ayé, tó tófá lọ fáyéwò ;

Pékútú yeké pékútú yeké
Awo Jésù ló difá fún Jésù
Níjó tí ntòrun bò wale ayé
Òun ó se le rí èèyàn kó jọ...
Ifá pé Ịwo Jésù
Nnkan rE ó móo jọ
Ifá pé púpó lo pè
sùgbón dié lo rí
Ó ní sùgbón dié tóó rí un
yóó di nlá mó o lówó... (o.i. 274)

Èyí fi Ifá hàn bíí gbajúgbajà ati pé ọrò ẹsìn Yorùbá bí aşáájú àwọn ẹsìn yóókù, Èyí kí í se ọrò lóloló, ọrò tipétipé ni. Láti Órun

ni Ifá ti jé ‘àgbà’ fáwọn ẹsin yòókù pèlú. Ládélé, Mustapha, Aworinde, Oyerinde, àti Oládapó (1986) fidí èyí mulè pé:

Bí Mùsùlùmí ti n wé wónká,
tí Onígbàgbó n se ìtèbomi ni
àwọn Yorùbá n se ìwènùmó
kúrò nínú ipò ọgbèrì, sínú awo
Òrìṣà kòòkàn (o.i.68).

5. Ipa tí Èsin kó Nínú Ètò Ààbò Ilú

Agbára tí ẹsin ní lórí ìgbé ayé ẹdá kí í se kérémí. Ó hàn gbangba pé àlàáfià àti ifòkànbale wà láwùjọ Yorùbá nígbà tí ẹsin Yorùbá gbilé láwùjọ, Àtandá (1980 : 29).

Ìbèrù àwọn Òrìṣà wà lóókan àyà àwọn ènìyàn láwùjọ, nítorí ijìyà tí rírú òfin lè bí fún Ení tó bá rú èèwò àwùjọ. Èsin jé ọnà pàtakì tó lè mú ìwà ọmolúàbí gbilé láwùjọ. Ilésanmí (2004) ní

Religion moulds the conscience of the people much more than law or any other moral instruction can do.... (p.42)

Èsin máa ní darí érí-òkàn àwọn ènìyàn ju èyí tí òfin tàbí ọnà ìtöni ìgbé ayé ẹdá yòókù lè se lo.

Èsin lágbára tó bẹ́tó nípa lórí ịsèjọba, àti pé, kò sí ètò ìgbé ayé ẹdá tí ẹsin kò nípa lórí rè. Ìdí níyí tí ijọba tàbí àwùjọ tó bá fé gbé ìgbé- ayé àlàáfià kò gbodò fowó yepere mú ọrò ẹsin, pàápàá, ẹsin àwùjọ. Parrinder (1976, o.i. 12 àti 13) jé kó yé wa pé, pèlú igòkè odò àwọn ẹsin àjèjì (pàápàá Mùsùlùmí àti onígbàgbó ọmoléyìn Jésù), àjórèyìn bẹ́rè sí ní débá pàtakì, ipa àti ipò àwọn

èsin ịbílè Yorùbá. Èyí ló sì fà á tí ààyè tàbí àlàfo tí àwọn ẹsin ịbílè Yorùbá dí, bẹ́rè sí sófo pèlú àisí ètò ààbò tó péye.

Èsin Yorùbá kòòkan ló ní ipa tó ní kó ní ìgbé ayé ẹdá láwùjọ. Káyódé (1984, o.i. 4) jé kó yé wa pé

...each divinity has a role to play in the ‘government’ set-up of life in the Community... (p. 4).

...òkòòkan àwọn òrìṣà ló nípa láti kó nínú ètò ịsèjọba àwùjọ.

Ọkan lára Ọnà ịsèjọba ni ètò ààbò jé. Nínú ètò ogun jíjá, ipa kérémí kó ni ẹsin Yorùbá ní kó. Nínú ètò idáàbòbo ara Ení àti àwùjọ, ẹsin Yorùbá kò se é fowó ró sèyìn rárá, Adéoyè (1979: 259 - 297).

6. Ọnà Àbáyọ Kúrò Nínú Làásìgbò Èsin

Ọnà àbáyọ kúrò nínú làásìgbò ẹsin ni pé, a gbodò se àgbénde ẹsin àwùjọ láti lè DOJUKO ìpèníjà ọrò ẹsin. Àiní ipamóra ẹsin àjèjì ló ní fa rúkè-rúdò àwùjọ nídíí ètò ààbò. Sé ajá ìwòyí ló mọ ehoro ìwòyí lé. A gbodò se kóriyá fún àgbénde, ìmúpadàbòsípò, àti idàgbàsókè àṣà wa, kí àisàn àwùjọ wa tó le sàń. Babalolá (2012) rí àṣà bí ọnà àbáyọ láti borí ìpèníjà àwùjọ. Ó sọ pé:

Culture is the totality of the way of life evolved by a people in their attempts to meet the

challenges of living in their environment (p. 156).

Àṣà ni gbogbo ètò ìgbé-ayé àwọn ènìyàn tó le rọ mó àti wá ṣonà àbáyọ sí àwọn ìpèníjá àwọn tó wà lágùjọ kan.

Àṣà ló n fún ètò amúlùúdùn, ịsèlú, ọrọ-ajé àti ẹsìn ní ìtumọ lágùjọ. Àikásí àti ifojú-téńbélú ẹsìn àwùjọ Yorùbá ni kò jé kí ọrọ ẹsìn ní ìtumọ sí àwọn olùsìn àwọn ẹsìn gbogbo.

Títélé ịlànà ojúuwòye ẹsìn Yorùbá ló lè mú àwùjọ Nàjíjírà borí ìpèníjá ọrọ ẹsìn. Kòkòrò tí n jé ‘obì’ ara ‘obì’ ló wà. Ịsoro tó n súyọ nídí ẹsìn, inú ẹsìn náà lónà àbáyọ wà.

Àbájáde ijégàba àwọn ẹsìn àjòjì ló n fa aáwò ẹsìn lórílè-èdè yíí. Gége bí èrò Sóyínká àti Beier nínú Ịsòlá (2010).

If you leave out the religion, you are left with deformed culture. Therefore, safeguarders themselves must espouse African traditional religion. (p. 36).

Bí a bá yowó ẹsìn kúrò, àṣà abirùn ni a ó ní. Nítorí náà, a gbódò rí i pé ẹsìn ilè adúlárò jé dídàabbòbò.

A ti kégi ìgbá, bẹ́ a sì fé jé irú, kò se é se. A ní láti sàgbénde àwọn ẹsìn Yorùbá látòdò àwọn ògo wéjeré. Èyí kò gbodò jé enu dùn ún ròfó lásán, sùgbón kí á mú un ní ọkúkündùn.

Nínú ìwé iròyìn ojoojúmọ *The Nation* ojó kéta, osù kéta ọdún 2013, Vandermeer, tó jé òyìnbó aláwòfunfun ọmọ ilè

Àméríkà jé babaláwo nípasè ànfaàní iléèwé tí Òjògbón Wándé Abímbólá dá sílè nílè Àméríkà lórí ẹsìn àti àṣà Yorùbá. Vandermeer ni:

I began classes on the ancestors, orisas and ifa for four years. I knew more than I have ever thought which necessitated my doing a serious study around ifá...like a proverbial journey of thousand miles beginning with a step,...Vandermeer ended up studying with Abímbólá for 12 years...(p.54).

Mo bérè èkó nípa àwọn iran tó ti rèrewàlè àṣà àti àwọn ɔrísà pélú ifá fún ọdún mérin. Mo nímọ ju bí mo ti lérò lọ nípa èkó tó péye nípa ifá ...bí òwe tó sọ pé ịsíṣé kan ló bérè Irin àjò egbérún málí... ọdún méjilá ni Vandermeer fi parí èkó rère lódò Abímbólá....(o.i.54).

Bí ọmọ ilè òkèèrè bá le ní irú ànfaàní yíí nípasè ẹsìn Yorùbá, ibá dára kí ijøba orílè èdè yíí sàmúlò irú ànfaàní yíí. Sé ilé ni a ti ní késòó ròde.

Nínú ìwééròyìn ojoojúmọ *The Nation* ojó kefà osù kewàá, ọdún 2012, Sóbówálé ní:

Overall, religion hang like a sword of Damocles over contemporary local and International politics and relations, as well as security.(p.9).

Ju gbogbo rे lọ, bí idà Damocle ni ẹsìn Dúró lórí ètò ịsèlú abéle àti àgbáyé, àjosepò Pélú orílè-èdè miíràn àti ètò ààbò.

Èsin ni ‘àtè’ tó di ètò ịsèlú, ọrọ ajé àti ìbágbeþò àwùjò mú. Ipa kérémí sì kó ni ó n kó lórí ịsèlú abéle àti tilẹ òkèrè pèlú. Kò sí ètò ịgbéayé ẹdá kan tí ẹsin kò nípa lórí rẹ. Ìdí sì nìyí tí ịjọba tàbí àwùjò tó bá fé gbé ịgbé ayé ịròrùn kò fi gbodò fowó yeperé mú ọrọ ẹsin, pàápàá ẹsin àwùjò.

7. Àgbálögábábo

Ó hàn gbangba pé, ìwòye Yorùbá lórí ịpamóra ẹsin jé èyí tó se é dara-dokàn dé, fún ìdúóore, àlàáfià àti ịlósíwájú àwùjò. Ọpòlòpò rúkèrúdò ịsèlè àwùjò ni a lè ọpòlòpò orísun okùnfà wọn dédií ọrọ ẹsin, èyí tí ẹsin Yorùbá, pàápàá Ifá, jé ọnà àbáyọ fún. Ohun tó hàn kedere ni pé, àwọn olùsìn ẹsin àjèjì (igbàgbó ọmọ léyìn Jesù àti Mùslùmí) ti yèbá kúrò nínú ịlànà ịsin náà, bí Ifá ti tóka sí wọn. ‘Agbón’ sé, oyin “sé, bẹ́, ojú olóko ló wú kòlòbòkòlòbò yí. Kò sí àrýànyìjìán lórílè èdè yí lóníí pé ara ò rokùn ara ò radie nídií ètò àabò. Bẹ́ sì ni ó dákú pé ipa kérémí kó ní ẹsin nkó nídií ètò àabò pèlú. Ịsé ìwádíí yí ti sàgbékalè okùnfà àti ọnà àbáyọ kúrò nínú lásigbò tó n wáyé nídií ètò àabò pèlú lilo ẹsin Yorùbá (ifá) bí àpẹteré.

Ìwé Ìtókasí

- Abimbòla, W. (1968). *Ìjìnlè Ohùn Enu ifá*. Apá Kiíní. Qyó :Aim Publishers.
- Abimbòla, W. (1969). *Ìjìnlè Ohùn Enu ifá*. Apá Kejì. Ibadan: Oxford University Press.
- Abimbòla, W. (1977a). *Àwọn Ojú Odù Mérèrìndínlógún*. Ibadan: Oxford University Press.
- Abimbòla, W. (1977b). *Ifá Divination Poetry*. London: Nok Publishers Limited.
- Adébòwalé M, A (1999). *Yorùbá Ethics and Metaphysics*. Ògbómòsó: Yaloyn Publishing Venture Limited.
- Adéoyè, C. (1985). *Ìgbàgbó àti Ẹsin Yorùbá*. Ibadan: Evans Brothers (Nigeria Publishers) Limited.
- Adéoyè, C. (1979). *Àṣà àti Ise Yorùbá*. Ibadan: University Press.
- Adetugbò, A (2001). *African Continuities in the Diaspora*. Lagos: Centre for Black and African Arts and Civilization. National Theatre.
- Agbájé, J. (2005). “The place of Yorùbá proverbs in the understanding of Yorùbá philosophy and education”, in *International Journal of Africa and American Studies* vol.1.No.5.

- Akinmowo, A. (1983). "Understanding interpretative sociology in the Oriki of Ọrúnmìlà", in *Journal of Culture and Ideas*. Abimbola, W. (ed.) Vol.1. Number.1.
- Àtàndá J. (1980). *An Introduction To Yoruba History*. Ibadan University press.
- Babalolá, V. (2012). "Yorubá Culture in the New World". nínú Yorùbá. Journal of Yorùbá Studies Association of Nigeria. Vol.7, No. 1.
- Daramola, O. & Jéjé, A (1967). *Àṣa Àti Ḍorisà Yorùbá*. Ibadan. Onibon-oje Press and Book
- Dopamu, A. (2009). *In The Service of Humanity*. Ilorin. A farewell Inaugural Lecture, Library and Publication Committee, University of Ilorin.
- Finnigan, R. (1990). *Oral Literature in Africa*. East and Central Africa Oxford University Press.
- Goldmann, D. (2004). *Islam and the Bible: Why the two faith collide*. Chicago: Moody Publishers.
- Ilesanmi, T.M. (2004). *Yorùbá orature and literature: A cultural analysis*. Ilé-Ifè. Obafémi Awólówò University Press Ltd.
- Ìṣòlá, I. (2010). 'Harnessing, Mobilising and Deploying Cultural Heritage for Development' in Oladipo, O. and Adeleke, D. (ed.) (2010). *Making Culture Memorable*. Ibadan. Ibadan Cultural Studies Group.

- Káyòdé, J. (1984). *Understanding African Traditional Religion*. Ile-Ife: University of Ife Press.
- Ládélé, T.A., Mustapha, O., Aworinde, I.A., Oyerinde, O. & Oladapo, O. (1986). *Àkójopò Ìwádií Ìjìnlè Àṣà Yorùbá*. Ibadan: Macmillan Nigeria Limited.
- Musawa, H. (2012). *The Nation* Saturday, August, 11, 2012.p.3 'No Compulsion in Religion. Vol.7, No 2247.
- Nelson, T. (2003). *The Holy Bible*. New Century Version.U.S.A: Word Publishers.
- Okunmakinde, O. (2010). 'A Correlation of Ori symbolism in Ifa. The Thought to Human Personality in Judeo-Christianity'. A paper presented at the 3rd European Conference on African Studies, University of Leipzig, Germany.
- Parrinder, E.G. (1963). *What World Religion Teach*. London: George g. Harrap Co. Ltd.
- Salami, A (2002). *Ifá: a complete divination*. Lagos: NIDD Limited.
- Sobowale, D. (2012). *The Nation* . 'Religion, politics and global security'. Saturday, October, 6, vol. 07., No.2270. p.7.
- Sotunde, F. (2009). *Yorùbá Proverbs and Philosophy*. Abeokuta: Damsan Nigeria Company.

The Nation (2013). Behold 'babalawo' in America. Sunday,

March, 3, vol.07, No.2419, p.54.